



جابتن حال إحوال اكّام إسلام فولاو فينڠ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG

صَفَرُ مَمِينَا تَوَكَّلْ

تاريخ باچاءن

24 JULAI 2026M / 9 SAFAR 1448H

دبیاپای:



مجلس اكّام اسلام نكري فولاو فينڠ

دترينكن:



جابتن حال إحوال اكّام اسلام فولاو فينڠ

***Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Mantan Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



صَفَرُ مَمِينَا تَوَكَّلْ

24 Julai 2026M/ 9 Safar 1448H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾ سورة التوبة

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْوَاحِدُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَرْسَلَهُ هِدَايَةً وَرَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا عِبَادَ اللَّهِ وَأَطِيعُوهُ، وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ، وَأَنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ
خَيْرٌ وَأَبْقَى.

سيدغ جماعه يڠ درحمتي الله،

ماريله كيت منيغكتكن كتقواءن كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن ملقساناكن سڭالا
فرينتهن دان منجاءوهي سڭالا لاراغن. سسوغكوهن تقوى ايتوله بكن ترباءيق
دالم كهيدوفن دنيا دان اخيرة. قد هاري يڠ موليا اين، منبر اكن ممبيچاراكن خطبه
برتاجوق: صَفَرُ مَمِينَا تَوَكَّلْ.

سيدغ جمعة يڠ دكاسيهي سكالين،

دالم مشاركت كيت، ماسيه اد سبهاڭين كفرچايان لاما يڠ مغاءيتكن بولن صَفَرُ
دغن بلاء، سيال، مالغ، فانتغ فركهوينن، فانتغ برمسافر دان قلباڭاي سڭكاكن
بوروق يڠ تيدق برسومبركن اجرن إسلام. سدغنك إسلام داتغ اونتوق
ممبرسيهكن عقيدة مائنسي درقد خُرَافَة، سڭكاكن بوروق دان كفرچايان يڠ
مروسقكن فركنتوغن هاتي كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

لَا عُدْوَى وَلَا طِيْرَةَ وَلَا صَفَرَ وَلَا هَامَّةَ

مقصودش: " تباد فپاکیت یغ برجاغکیت دغن سندیریش، تباد کفرچایان بهاوا حیوان ممبری منفعت دان مضرت، تباد کسیالن قد بولن صفر دان تباد کفرچایان کفد بوروغ هنتو فمباوا سیال." (حدیث روایة البخاری دان مسلم).

حدیث این معاجرکیت بهاوا ستیاف بولن اداله میلپق الله. صفر بوکن بولن سیال. محرم، صفر، رَبِيعُ الْأَوَّلِ دان بولن ۲ لاین سموان براد دباوه کنتنوان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. یغ منتوکن بهاگیا اتاو چلاک بوکن نام بولن، تتافی ایمان، عمل، اخلاق دان کطاعتن کیت کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. الله برفرمان دالم سورة التَّوْبَةِ ایات 51 مقصودش:

"کاتاکنله، تیدق سکالی-کالی اکن منیمفا کامی سسواتو فون ملائینکن اف یغ تله دتتکن الله بائی کامی. دیله فلیندوغ کامی، دان کفد الله جواله هندقش اورغ ۲ برایمان برتوکل".

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

سبهاگین چاتن سیره مپوت بهاوا بیراف فریستیوا فنتیغ دکاءیتکن دغن بولن صفر. فریستیوا ۲ این بوکن اونتوق دجادیکن باهن سجاره سماتا-مات، تتافی اونتوق دأمبیل فغاجرن دالم ممبينا ایمان، کلوارک، فرجواغن دان کتکوهن اومت.

فرتام، فرنکاهن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دغن سیدتنا خدیجة رَضِيَ اللهُ عَنْهَا.

فرنکاحن اکوغ این برلاکو قد بولن صفر سبلوم بکیندا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داغکت سبأگای رسول. فرنکاحن یغ فنوه کبرکتن این منجادی تلادن اکوغ دالم ممبينا سبواه رومه تغک یغ براساسکن ایمان، کاسیه سایغ، کفرچایان، فغوربانن دان سالیغ مپوکوغ انتارا سوامی دان ایستری.

سیدتنا خدیجة رَضِيَ اللهُ عَنْهَا بوکن سقدر سآورغ ایستری، بهکن مروفاکن فندمفیغ ستیا یغ سنتیاس براد دسیسی رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دالم ساعت ۲ یغ فالیغ

سوکر. کتیک بکیندا منریما وحي ڦرتام دان ڦولځ دالم کأداءن کمنتر، سیدتنا خدیجه رَضِيَ اللهُ عَنْهَا مننځن هاتي بکیندا، میقینی کرسولن بکیندا، ممبریکن دوروځن یغ تیدق بربله بهائی، دان منجادي انسان ڦرتام یغ برایمان کځد رساله اسلام.

کدوا، ڦریستیوا هجره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ڦریستیوا ڦنتیغ یغ برلاکو ڦد بولن صفر ایاله ڦرمولاءن هجره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داري مکه کمډینه. ستله منریما ڦرینته الله، بکیندا مرانچځ ڦرجالنن دغن ڦنوه تلتي دان برهاتي-هاتي. بکیندا ممیلیه سیدنا ابو باکر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سباکاي تمن مسافیر، مځاتور ستراتیکی بائي مځلیروکن موسوه، سرتا برسنبوي دگوا نُور سلام تیگ هاري سبلوم منروسکن ڦرجالنن کمډینه.

ڦریستیوا این ممبوقتیکن بهاوا کجایان تیدق داتځ هاڅ دغن هارڦن سماتا-مات. رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تله منونجوکن چونتوه تربایق دغن مځکابوځن کایمانن یغ تکوه، ڦرانچځن یغ راڦي، اختیار یغ برسوځکوه-سوځکوه دان توکل یغ سمځورنا کځد الله. ستله سکالا اوسها دلاکوکن، بکیندا مپرهنن سځنوهڅن کځوتوسن کځدالله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

سیدځ جماعه یغ درحمتي الله،

کتیکا، ڦرځ الأبواء.

ڦریستیوا این مروفاکن انتارا ځرقن اول یغ دځیمځین سنځیری اولیه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سلفس بکیندا برهجره. ایا برلاکو ڦادا بولن صفر. والوفون تیدق برلاکو ڦرتمځورن بسر، ایا ممبوقتیکن بهاوا اومت اسلام سنتیاس برسیاف سیاگ دالم ممځرتاهنکن اځام، مرواه دان کسلامتن نکارا. ڦریستیوا این مځاجرکیت بهاوا کځواتن اومت اسلام تیدق دبینا دغن سماغت سماتا-مات تتاڦي ملالوئي ایمان یغ تکوه، ڦرانچځن یغ تلتي، دیسځلین یغ تیغځي، ستراتیکی یغ بیجق دان کساتوان یغ اوتوه. هاري این، میدن ڦرجواځن کیت موځکین بوکن لاکي دمیدن ڦځرځن،

تتافي ميدن ممقرتاهنکن عقیده، ممليهارا اينستيتوسي کلوارک، ممبينا کقواتن ايکونومي اومت، ملاون رسواه دان فپليويغن، منديديق کينراسي مودا دغن نيلاي اسلام سرتا مڭکوناکن ميديا سوسيال سچارا برهيمه اونتوق مپيبار کبزن دان منڭکيس فتنه.

کأمفت، فیرغ خيیر.

فريستيو خيیر مغيغتکن کيت تنتغ کفنتيغن کقواتن ايمان، کفيمفين، کصبرن دان کيقين ترهادف فرتولوغن الله سُبْحَانَهُوَعَالَى. کمنغن تيدق داتغ هاش کران جومله يغ راماي اتاو کلغکفن يغ هيبت، تتافي کران ايمان يغ بنر، اوسها يغ ترسوسون دان فرکنتوغن يغ تيغکي کقد الله.

بکيتو جوک کهيدوفن کيت. اد "خيیر" دالم هيذوف ماسيخ ۲. اد تيمبوق اوجين يغ فرلو دتمبوسي. اد بن هوتغ، کونفليک کلوارک، تکن کرجا، ساکيت، کهيلغن، ککاکن دان کبیمبغن. نامون اورغ برايما تيدق کنل ارتي فوتوس اسا. مريک اکن تروس برءوسها، بردعاء، برتوگل دان يقين بهاوا فرتولوغن الله سُبْحَانَهُوَعَالَى سنتياس دکت.

سيدغ جمعة يغ دکاسيهي سکالين،

مک جلسله بهاوا بولن صَفَرُ بوکن بولن مالغ. بولن صَفَرُ مهاجر کيت تنتغ چينتا دان ستيا ملالوئي قيصة خديجة رَضِيَ اللهُ عَنْهَا، کبرانين بروبه ملالوئي هجره، ديسيفلين دان کساتوان ملالوئي الأَبَواء، سرتا کتکوهن مڭهادفي چابرن ملالوئي خيیر. جاغنله کيت منچمرکن عقیده دغن ممقرچايائي فانتغ لارغ يغ تيدق براساس. تيدق فرلو منڭکوهکن مسافر کران سڭکاءن بوروق. جاغن مپالهکن بولن افابيلا برلاکو مصيبة. سباليقش، فربتولکان ايمان، کوکوهکان توکل دان فربايقکن عمل صالح.

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منديديق اومتش اگر سنتياس برسڭک باييق کقد الله، براوسها دغن سکنف کممقوان، بردعاء دغن فنوه فڭهارفن، برتوکل دغن سفنوه

هاتي کمودين مپرهن سکالا ناتيجهن کڏ الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. اورغ برايمان تيدق
هيدوف دغن کتاکوتن کڏ بولن، اغک، هاري اتاو ڦتندا. اورغ برايمان هيدوف
دغن کيقينن بهاوا الله مها برکواس اتس سکالا سسواتو.

سيدغ جماعه يځ درحمتي الله،

مغاخيري خطبه ڦد هاري اين، ماريله کيت مغمبيل تيک ڦغاچرن:

ڦرتام: صفر بوکن بولن سيال. سموا بولن اداله چيڦتائن الله، دان ستياڦ مصيبة
اتاو نعمت برلاکو دغن ايڏينش.

کدوا: ڦريستيوا ۲ يځ دکاءيتکن دغن صفر مغاچر کيت تنتغ چينتا، هجره،
کساتوان، ڦرجواغن دان توکل.

کتيک: اومت اسلام واجب منجاءوهي خرافة دان ممبينا کهيدوفن برداسرکن
عقيدة يځ صحيح، اوسها يځ برسوغکوه-سوغکوه دان ڦرکنتوغن سفنوھن کڏ
الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ اللهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا،
وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.



Khutbah Kedua

2026M/1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجٍ مُنِيرٍ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ.

MUSLIMIN YANG DIRAHMATI ALLAH,

Segala kefahaman yang sesat dan menyeleweng daripada akidah hendaklah dijauhi oleh semua umat Islam. Salah satu daripadanya yang didapati menyeleweng adalah sepertimana yang diputuskan oleh Mesyuarat Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang Bil. 2/2021 seperti berikut:

Pemikiran dan fahaman Ismail bin Ariffin (LEPAT) adalah menyeleweng daripada fahaman ajaran Ahl Sunnah Wa Al-Jamaah diantaranya ialah isu-isu utama seperti makrifatullah dan perbincangan khusyuk dalam solat daim dan menyalahi tafsiran istilah oleh para ulama' muktabar. Segala bentuk penulisan beliau hendaklah ditarik balik dan diharamkan berada di pasaran kerana boleh mengelirukan masyarakat.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ انْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أَيْمَتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وَلَايَتَنَا فَيْمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا خُصُوصًا وَلَايَةً قَوْلَاو فَيَنْبَغِ آمِنًا مُطْمَئِنًّا سَخَاءَ رَحَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفِّقْ قَادَتَنَا وَزُعَمَاءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعَنَائِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama Haji Ramli bin Ngah Talib, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan Yang Mulia Toh Puan Raja Dato' Seri Utama Noora Ashikin binti Raja Abdullah.

“Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang; Jadikanlah kami dan keturunan kami orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat melalui Zakat MAINPP dan melaksanakan waqaf melalui Wakaf MAINPP.

Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.”

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَنِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.



جابتن حال إحوال اكلام إسلام قولاه فینخ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG